

Deambulatore stabilizzante Dynawalk cod. 313001, 313002, 313003 e 313004

Manuale d'uso e manutenzione



MOBILEX A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Danimarca
www.mobilex.dk

1. Introduzione

Gentile cliente,

ha acquistato un prodotto di qualità Mobilex e ne siamo particolarmente felici. Questo manuale contiene una descrizione dettagliata del prodotto nonché informazioni importanti per il suo corretto utilizzo. Prima di utilizzare il prodotto si prega di leggere attentamente questo manuale e di osservare scrupolosamente tutte le istruzioni contenute, in particolare le note relative alla sicurezza per poter garantire sempre un uso sicuro ed efficiente del prodotto.

Nota: Nell'intento di migliorare sviluppiamo continuamente i nostri prodotti e pertanto ci riserviamo il diritto di modificare i prodotti senza ulteriore preavviso.

Destinazione d'uso

Il deambulatore stabilizzante "Dynawalk" è un dispositivo medico che può essere utilizzato al riapprendimento e/o all'allenamento della deambulazione attiva e può essere d'aiuto in caso di alterazione dell'equilibrio. Il dispositivo è adatto a pazienti che a causa di invalidità non sono più in grado di stare in piedi e camminare autonomamente e che necessitano di un ulteriore sostegno stabile durante la deambulazione. Permette a queste persone di muoversi autonomamente o con accompagnatore, mantenendo una camminata a busto eretto. Ogni altro uso del dispositivo non è consentito.

In caso di ulteriori domande La preghiamo di rivolgersi al Suo rivenditore o direttamente a Mobilex:

Mobilex A/S

Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Danimarca

Telefono: +45 87 93 22 20
Telefax: +45 87 93 17 77
E-Mail: info@mobilex.dk

2. Note per la sicurezza

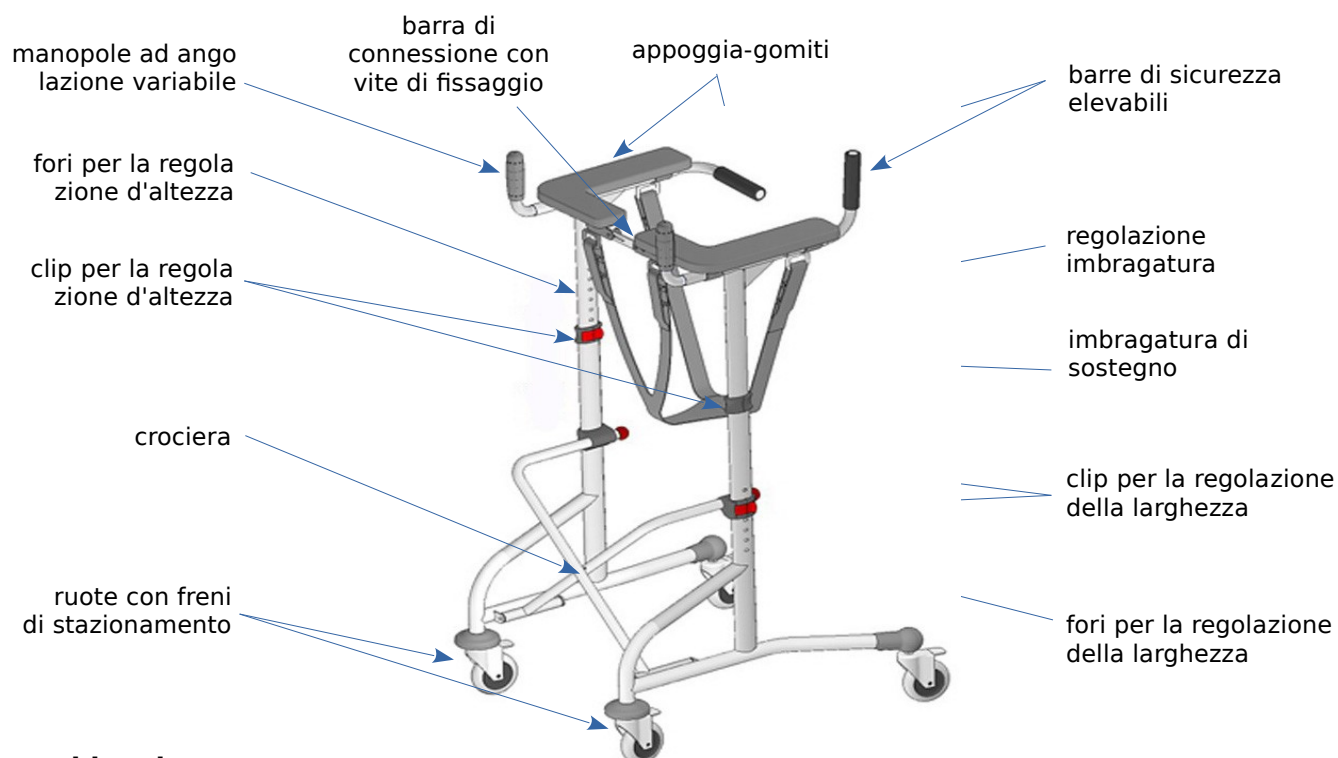
- utilizzate il prodotto solo se in perfetto stato. Se il prodotto presenta un qualsiasi danno o difetto contattate immediatamente il Vostro rivenditore di fiducia
- annotare le informazioni sull'etichetta del prodotto
- utilizzare il prodotto solo per l'uso consentito
- date le varie possibilità di regolazione offerte dall'apparecchio l'utente dovrà porre particolare attenzione a non schiacciarsi inserendo dita o arti fra le parti mobili dell'apparecchio
- non apportare modifiche al prodotto se non esplicitamente autorizzate dal costruttore
- usare il deambulatore solo su superfici piane e compatte
- per garantire un'uso stabile, un equilibrio sicuro ed onde evitare incidenti, durante l'uso TUTTE 4 le ruote devono SEMPRE toccare terra
- se l'apparecchio non è usato per la deambulazione ma solo per sostegno statico DEVONO essere bloccati tutti i 4 freni di stazionamento
- la portata massima di 135 kg non deve essere assolutamente superata
- l'apparecchio è adatto solo ad un'uso in interni
- l'apparecchio è adatto anche alla deambulazione autonoma
- l'apparecchio non è adatto alla deambulazione autonoma da seduto. L'imbragatura è concepita esclusivamente per il sostegno durante la deambulazione e non deve essere usata per una seduta prolungata
- l'apparecchio non è ignifugo. Non lasciarlo vicino a fonti di calore, fiamme o calore estremo

3. Descrizioni generali

Descrizione del prodotto

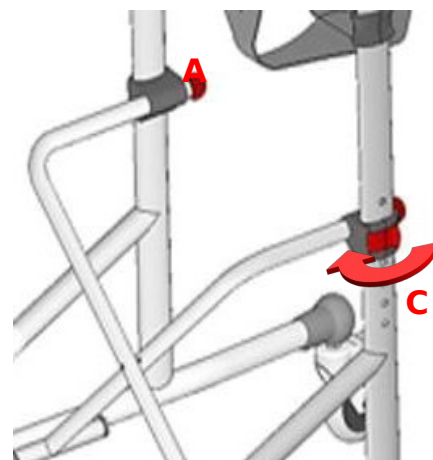
Il deambulatore stabilizzante "Dynawalk" offre grande maneggevolezza e stabilità. È regolabile in altezza e larghezza. E inoltre possibile regolare la lunghezza e l'angolo delle maniglie. È dotato di barre di sicurezza imbottite elevabili. Una imbragatura di supporto regolabile consente brevi periodi di riposo durante la camminata. Il deambulatore stabilizzante "DynaWalk" è fornito smontato in un cartone contenente le seguenti 5 parti:

- ✓ parte sinistra e destra del telaio con l'imbragatura
- ✓ 1 snodo universale con le viti di fissaggio
- ✓ 2 poggiamanici imbottiti ed estraibili, con manici regolabili e barre di sicurezza



Assemblaggio

- **Controllo iniziale:** controllate in base alla lista sopra descritta la completezza della fornitura. In caso di parti mancanti o difettose contattate immediatamente il Vs. fornitore.
- **Apertura/chiusura del telaio e regolazione della larghezza:** Aprite la vite sulla barra di congiunzione (D) e le clips poste sulle parti superiori della crociera (A). Regolate la larghezza del deambulatore sollevando o abbassando le 2 parti superiori della crociera ponendo attenzione che il bottone della clip coincida con uno dei fori sul telaio (C). Chiudete le clips ed in seguito fissate la manopola sulla barra di congiunzione (D).
- **Inserimento e regolazione dei poggia-gomiti:** Inserite il tubo ovale del poggia-gomiti nel relativo tubo del telaio destro e sinistro (il pulsantino della clip deve essere rivolto all'esterno). Congiungete le due parti della barra di congiunzione e fissate la manopola (D)

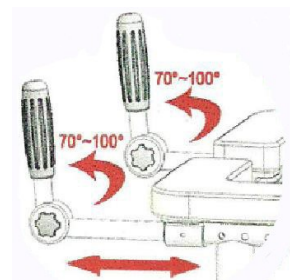


ATTENZIONE! I due poggia-gomiti devono essere sempre regolati alla stessa altezza!

NOTA: Per regolare la larghezza del deambulatore o per chiuderlo deve essere sempre allentata la manopola sulla barra di congiunzione (D)!

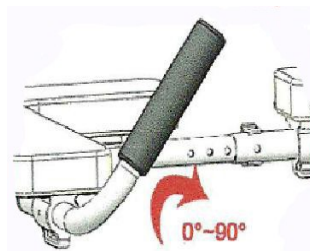
Regolazione delle manopole

- Per regolare l'inclinazione della **maniglia** allentate la manopola rossa e regolate la maniglia sull'inclinazione desiderata. Fissate nuovamente la manopola rossa per bloccare l'inclinazione della maniglia. Ripetete l'operazione sull'altra maniglia.
- Per regolare la lunghezza della **maniglia** premete sul bottoncino anteriore posto sotto ai poggia-gomiti e spostate la maniglia in avanti o indietro nella posizione desiderata, facendo attenzione che il bottoncino vada a bloccarsi in uno dei 4 fori di regolazione.



NOTA: Consigliamo di regolare sia l'inclinazione che la lunghezza delle maniglia nella stessa posizione a destra ed a sinistra, a meno che non esistano diverse indicazioni terapeutiche.

- **Uso delle barre di sicurezza:** Le barre di sicurezza posteriori servono a proteggere l'utente contro eventuali cadute dal deambulatore. Per entrare nel deambulatore le barre devono essere inclinate verso l'alto. Per fare ciò tirate verso il basso il pulsante di bloccaggio e giratelo leggermente. Ora la barra di sicurezza si dovrebbe lasciar ruotare verso l'alto. Eseguire l'operazione anche sulla parte opposta. Una volta che l'utente è entrato nel deambulatore abbassare nuovamente le barre di sicurezza e controllare che siano bloccate.



ATTENZIONE! È importante che le barre di sicurezza siano sempre in posizione orizzontale (chiusa) se il deambulatore viene usato. Le barre devono essere alzate esclusivamente per l'entrata ed uscita dell'utente dal deambulatore.

- **Uso dell'imbragatura:** Le cinghie dell'imbragatura sono dotate di chiusure automatiche e sono regolabili in lunghezza. Prima di salire nel deambulatore aprite le due chiusure automatiche posteriori in modo che l'imbragatura penda dalla parte anteriore. Dopo l'entrata nel deambulatore passare le due parti posteriori dell'imbragatura fra le gambe dell'utente e chiudetele congiungendo le serrature automatiche. Regolate l'altezza dell'imbragatura.

NOTA: Le 4 cinghie dell'imbragatura devono essere regolati alla stessa altezza.

NOTA: Una corretta lunghezza delle cinghie si raggiunge se il centro dell'imbragatura (la seduta) è posizionata a ca. 3-4 cm sotto al cavallo dell'utente. L'imbragatura è concepita esclusivamente per il sostegno durante la deambulazione e non deve essere usata per una seduta prolungata.

ATTENZIONE! Non aprire mai l'imbragatura quando un'utente è nel deambulatore. Durante l'uso l'imbragatura deve rimanere sempre chiusa! In caso contrario l'utente potrebbe cadere e ferirsi!

- **Uso dei freni:** I freni sono dotati di stazionamento a pedale che si aziona calcando il pedale posto sulle ruote. Per liberare i freni spostare il pedale con la punta del piede verso l'alto.

ATTENZIONE! Bloccare sempre i freni se il dispositivo è usato in modo stazionario. Per un uso stazionario i freni devono essere sempre bloccati! Non lasciare i freni sbloccati se un'utente è seduto nel deambulatore!

ATTENZIONE! La mancata osservazione delle avvertenze può portare a ferimenti e/o danneggiamenti!

Indicazioni per il trasporto

Per facilitarne il trasporto il deambulatore può essere facilmente ripiegato

Accessori opzionali

Per il deambulatore stabilizzante "Dynawalk" non sono disponibili ulteriori accessori

4. Dati tecnici

Deambulatore stabilizzante "DynaWalk"	Mod. Standard cod. 313001	Mod. Brake cod. 313002	Mod. Mini cod. 313003..4
portata	135 kg	135 kg	135 kg
paso	12,5 kg	12,5 kg	8,92 kg
lunghezza	82 cm	82 cm	75,5 cm
larghezza (regolabile)	67,5 - 75 cm	67,5 - 75 cm	63,5 - 71,5 cm
alt. poggiagomiti (regolabile)	100 - 123 cm	100 - 123 cm	74 - 103,5 cm
altezza max. manopole	136 cm	136 cm	115 cm
freni	anteriore	2 stazionabili a pedale	2 stazionabili a pedale
	posteriore	2 stazionabili a pedale	2 stazionabili con leva freno sulle maniglie, dotati di frizione ausiliaria

Targhetta di identificazione

L'etichetta identificativa si trova sul tubo del telaio

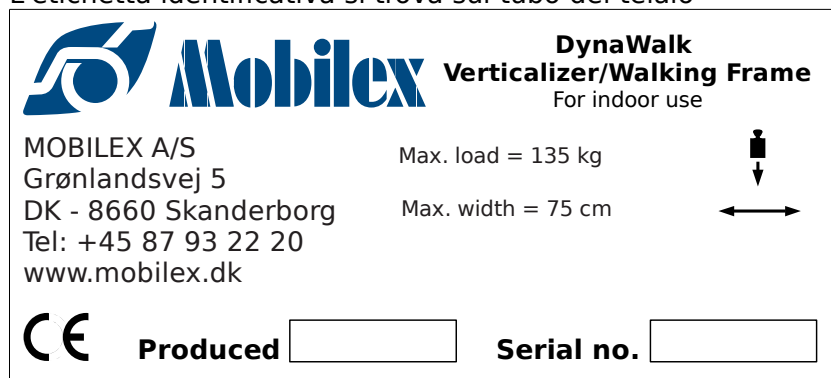


immagine dell'etichetta (esempio non originale)

5. Manutenzione

Normale sporcizia sulle parti metalliche ed in plastica possono essere rimosse con detergenti convenzionali. Osservate le indicazioni del detergente ed usate solo prodotti adatti alla pulizia o la disinfezione (detergenti privi di solventi o abrasivi).

Nonostante la costruzione solida e l'uso di materiali durevoli anche il prodotto Mobilex è soggetto ad usura. Si raccomanda quindi di fare controllare il prodotto ad intervalli regolari da un tecnico specializzato.

6. Risoluzione di piccoli guasti

cosa succede?	quale può essere la causa?	cosa fare?
Il deambulatore è duro da spingere o da guidare	Sporcizia tra ruota e forcella	Togliere la sporcizia tra le ruote e le forcelle
I freni non frenano regolarmente	I freni sono mal regolati	Controllare la regolazione dei freni (→ centro di servizio)

7. Smaltimento del prodotto

Il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici ma deve essere portato all'agenzia comunale per la gestione dei rifiuti.

8. Garanzia

Mobilex A/S offre per tutti i prodotti commercializzati una garanzia contro difetti di materiale o difetti di costruzione per la durata del periodo di garanzia legale prevista dai rispettivi paesi nei quali è commercializzato il prodotto. Mobilex A/S non può essere responsabilizzata per danni derivanti da un uso improprio o da riparazioni e/o modifiche non professionalmente eseguite nonché per danni causati da negligenza ed usura o da alterazioni di componenti da parte dell'utente o di terzi. In questi casi si estingue la marcatura CE e di conseguenza la responsabilità e garanzia Mobilex per il prodotto.

La garanzia non copre i costi di trasporto nonché crediti per il mancato uso del prodotto durante il periodo di riparazione. Inoltre la garanzia non copre danni derivanti dalla non ottemperanza o mancata comprensione di questo manuale.

Nel caso si riscontrassero difetti di materiale o di fabbricazione contattate immediatamente il vostro rivenditore o direttamente la Mobilex A/S.

9. Dichiarazione di conformità (CE)

La ditta Mobilex A/S con sede in Grønlandsvej 5, 8660 Skanderborg, Danimarca dichiara che il prodotto

Deambulatore stabilizzante Mobilex "DynaWalk" codice 313001, 313002, 313003 e 313004

è stato progettato e costruito in conformità alla documentazione tecnica ed alla seguente normativa CEE:

- **direttiva 93/42/CEE del Consiglio del 14 giugno 1993
appendice I concernente i dispositivi medici**

Lars Nygaard
Amministratore unico
Mobilex A/S

Skanderborg, lí 30/01/2011



.....
firma